KORTERE MEDDELELSER

I fortsættelse af artiklen i nr. 2–3, 1959, side 157:
»HOVEDPUNKTER I USSR's ØKONOMISKE UDVIKLING I DE SIDSTE ÅR«
bringes nedenstående oversigt over oversættelser af økonomisk litteratur fra USSR.

Indenfor tekniske og naturvidenskabelige kredse i Vesteuropa og Nordamerika er der i de sidste år udfoldet en energisk aktivitet for at nedbryde de sproglige barrièrer for et direkte bekendtskab med den videnskabelige litteratur fra Sovjetunionen. For den økonomiske litteraturs vedkommende har man ikke kunnet konstatere en indsats af samme omfang for at fremskaffe oversættelser. Mens antallet af artikler og publikationer af vestlige forfattere om USSRs økonomi er vokset ganske betydeligt i de sidste år, har de økonomer, der ikke behersker russisk vel i almindelighed anset det for umuligt at følge med i Sovjets videnskabelige litteratur.

Der findes imidlertid efterhånden ikke så få muligheder for at blive ret grundigt orienteret på dette område ved hjælp af et stigende antal oversættelser til engelsk, fransk eller tysk.

Denne bibliografi vil forsøge at give et indtryk heraf ved dels at registrere hovedparten af de foreliggende oversættelser, dels give en kort beskrivelse af de periodica, der mere eller mindre regelmæssigt offentliggør oversættelser af denne art. Materialet gør ikke krav på at være fuldstændigt, men udvalget er gjort så omfattende, at de vigtigste kilder er medtaget, og således at bibliografien samtidig kan belyse, hvilke problemer der beskæftiger økonomerne i denne del af verden.

Begrebet økonomisk litteratur er blevet opfattet ret bredt, således at det omfatter ikke blot generel økonomisk litteratur, men også de enkelte branchers og virksomheders økonomi og i et vist omfang også socialpolitik. Som hovedregel er der kun optaget titler fra de sidste 2–3 år, idet oversættelser før denne tid er meget sparsomme og ujævne.

Det har kun ved stor hjælpsomhed fra mange sider været muligt at udarbejde bibliografien. Værdifulde oplysninger er især modtaget fra: The Lenin State Library, Moscow, og Economie et Politique, Paris.

Bibliografien er udarbejdet af bibliotekar Knud Erik Svendsen, Det kgl. Bibliotek, der vil være taknemmelig for eventuelle supplerende oplysninger.

ENGELSKE OVERSÆTTELSER

Antallet af oversættelser udført i Sovjetunionen er meget ringe, og de sovjetiske tidsskrifter bringer ikke resuméer på fremmede sprog. I maj 1958

påbegyndtes udgivelsen af et månedligt oversættelsestidsskrift *Problems of Economics* (Redaktør: Myron E. Sharpe; International Arts and Sciences Press, New York). Dette tidsskrifts numre fra maj 1958 til oktober 1959 var en fuldstændig oversættelse af det centrale sovjetiske tidsskrift *Voprosy Ekonomiki* fra november 1957 til juni 1959; fra og med november 1959 omfatter *Problems of Economics* udvalgte artikler fra 9 sovjetiske tidsskrifter. Ugeskriftet *Current Digest of the Soviet Press* (The Joint Committee on Slavic Studies, New York) bringer omfattende oversættelser fra den sovjetiske dagspresse med meget lille forsinkelse. De vigtigste dokumenter og fyldige referater af diskussioner af interesse for økonomer falder således indenfor Current Digest's normale område; af og til bringer tidsskriftet også oversættelser fra russiske fagtidsskrifter. Kvartalsskriftet *Soviet Studies* (Department for the Study of the Social and Economic Institutions of the USSR, University of Glasgow; Basil Blackwell, Oxford) bringer sjældent større oversættelser, men offentliggør meget omhyggelige referater af nye love o. l. Årsskriftet *International Economic Papers* (International Economic Association; Macmillan, London & New York) har som generel opgave at bringe engelske oversættelser af udenlandske økonomiske artikler og har offentliggjort enkelte oversættelser fra Sovjetunionen.

Aleksandrov, V. Electronic computers. (Pravda 1.8.58). CD 10.9.58.

Alekseev, A. Several methodological problems in standard of living computations. (VE 12, 58). PE April 59.

Arzumanjan, A. The decisive stage in the economic competition between socialism and capitalism. (VE 12, 58). PE April 59.

Baranskij, N. N. Economic geography of the USSR. Moscow 56. 413 p.

Bor, M. Some methodological problems in preparing a planning balance of the whole economy. (VE 1, 58). PE July 58.

Bor, M. Concerning some factors determining the rates and proportions of socialist reproduction. (VE 7, 59). PE November 59.

Brenner, M. Problems of oil in long-range development of USSR national economy. (VE 2, 58). CD 9.7.58; PE August 58.

Bunič, P. The depreciation of basic plant and the financing of its repair and modernization. (VE 4, 59). PE August 59.

Černjavskij, V. An attempt to define the efficiency of capital investments in the iron and steel industry. (VE 7, 59). PE November 59.

Chačaturov, T. Criteria for capital investment decisions in the USSR. American Economic Review May 58.

Chačaturov, T. The perspectives of technical progress. (VE 8, 58). PE December 58.

Chačaturov, T. Methodological questions of determining the economic effectiveness of capital investments. (PC 8, 59). PE January 60.

Chejnman, S. Bourgeois economists on Soviet industry. (VE 5, 58). PE November 58.

D'jačenko, V. The economic role of the Soviet socialist state. (VE 11, 57). PE May 58.

Fedorovič, M. The application of matrix calculations in planning the work of a plant. A report. (VE 2, 58). PE August 58.

Gal'perin, N. An improvement in material-

technical supply and the struggle against sectional tendencies. (Summarized). (VE 7, 58). PE December 58.

Gatovskij, L. General laws and special features of the construction of socialism in various countries. (VE 12, 57). PE June 58.

Gatovskij, L. Certain problems of the development of the political economy of socialism at its present stage. (VE 3, 59). PE July 59.

Belkin, V. Economic calculations with the aid of electronic computers. (VE 10, 59). PE February 60.

Gorelov, V. The role of scientific and technological collaboration among the lands of socialism in the development and reinforcement of the world socialist economic system. (VE 2, 59). PE June 59.

Grebcov, G. Concerning the elaboration of a composite material balance. (PC 6, 59). PE November 59.

Kaganov, G. The action of the law of monetary circulation under socialism. (VE 4, 58). PE October 58.

Karotamm, N. The economic effectiveness of capital investment in socialist agriculture. (VE 5, 58). PE November 58.

Konnik, J. The formation of prices and the problem of money under socialism. (VE 1, 58). PE July 58.

Kronrod, J. Concerning the economic basis of prices of means of production. (Promyšlenno-ekonomičeskaja gazeta 10.3. 57). CD 15.5.57.

Kronrod, J. Special features of socialist reproduction at its present stage. (VE 9, 59). PE December 59.

Kozlov, A. Some attempts to distort the facts concerning the development of Soviet economy. (VE 4, 58). PE October 58.

Kurskij, A. Some questions of the improvement of planning in the USSR. (VE 9, 58) PE January 59.

Kuzmin, I. The reorganization of the management of industry and a new upsurge of the Soviet economy. (Pravda 5.4.58). CD 14.5.58.

Lavriščev, A. The laws of geographic distribution of USSR socialist production. (VE 10, 58). PE February 59.

Lavrov, V. V. The Soviet budget. Moscow 59. 75 p.

Leont'ev, L. The theory of future collective farm development. (Pravda 7.4.58). CD 28.5.58.

Lific, M. Problems of the economic ties of industry and trade under new conditions. (VE 4, 58). PE October 58.

Makarova, M. Once more on the problem of price formation. (Promyšlenno-ekonomičeskaja gazeta 24.3.57). CD 15.5.57.

Manevič, E. The principle of the personal incentive and certain wage problems in the USSR. (VE 1, 59). PE May 59.

Markin, A. B. Soviet electric power (Developments and prospects). Moscow 56. 135 p.

Maslov, P. On the use of mathematics in economic calculations. (VE 5, 59). PE September 59.

Kac, A. Comparison of labor productivity in the industry of the USSR and the chief capitalist countries. (Socialističeskij trud 1, 59). CD 9.9.59.

Malyšev, P. Differential land rent under socialism – a scientific conference at Moscow University. (Naučnye Doklady Vyšej Školy, Ekonomičeskie nauki 3, 59). PE February 60.

Nemčinov, V. Current problems of Soviet economic science. (VE 4, 59). PE August 59.

Nemčinov, V. Relationships of expanded reproduction. (VE 10, 58). PE Februar 59.

Notkin, A. Questions of preparing a balance of the USSR national economy. (VE 3, 58). PE September 1958.

Notkin, A. About commentaries of Dr. Walther Hildebrandt. (VE 9, 58). PE January 59.

Notkin, A. On the rates of expanded reproduction in the period of the unfolding construction of communism. (VE 5, 59). PE September 59.

Omarovskij, A. Problems of the structure of industrial production in the USSR. (VE 12, 58). PE April 59.

Orlov, N. The foreign trade of the Soviet Union under present conditions. (VE 5, 59). PE September 59.

Osadko, M. Stregthening the principle of material incentive in collective farm production. (VE 2, 59). CD 15.7.59.

Paškov, A. An approach to the law of preferential development of the means of production. (VE 6, 58). PE December 58.

Paškov, A. Political economy. International Social Science Journal 2, 59. Special number: Teaching of the social sciences in the higher educational establishments of the USSR.

Sakov, M. Some questions of the theory and practice of price formation in the USSR. (VE 12, 57). CD 23.4.58 & PE June 58.

Sakov, M. The methodological foundations of analysis of commodity relationships. (VE 8, 59). PE December 59.

Silujanov, N. Brotherly collaboration and mutual assistance on the part of socialist countries. (VE 3, 59). PE July 59.

Skvorzov, L. Some questions of planning consumption goods' prices. (VE 6, 58). PE December 58.

Stanislavskij, A. & V. Štipel'man. On the interrelation between effective demand and production under socialism. (VE 5, 59). PE September 59.

Strumilin, S. Some problems of the further development of the kolkhoz regime. (VE 5, 58) PE November 58.

Strumilin, S. Thoughts on the seven-year plan. (Litteraturnaja gazeta 2.12.58). CD 4.2.59.

Strumilin, S. The law of value and planning. (VE 7, 59). PE November 59.

Strumilin, S. On the determination of value and its application under socialism. (VE 8, 59). PE January 60.

Sumin, A. The application of balance-sheet methods in national economic planning on the republic level. (VE 1, 59). PE May 59.

Tureckij, Š. On the question of wholesale prices of means of production. (Promyšlenno-ekonomičeskaja gazeta 10.2.57). CD 15.5.57.

Tureckij, Š. Regional planning of the national economy in the USSR and its bearings on regionalism. International Social Science Journal 3, 59. Special number: The study and practice of planning.

Vasin, F. On revisions of plan indices. (Promyšlenno-ekonomičeskaja gazeta 28.9.58). CD 3.12.58.

Zaslavskaja, T. Guaranteed monetary wages on kolkhozes. (VE 2, 59). PE June 59.

Zoloev, V. USSR foreign trade indicators. (Vestnik statistiki 10, 59). PE February 60.

From Soviet Publications: The decentralization of industry. SS July 57.

The statute on settlement of labour disputes. Summary. SS July 57.

The powers of industrial managers. Summary. SS October 57.

Reorganization of the MTS. Summary. SS April 58.

Factors determining industrial wages. Summary. SS July 58.

New forms of workers' participation in management. Summary. SS July 58.

Statute on the rights of factory and local trade union committees. SS October 58.

All-Union scientific-technical conference on problems of determining the economic effectiveness of capital investments and new techniques in the USSR national economy. (VE 9, 58). PE January 59.

Planning in the USSR. Moscow 58. 99 p.

Of the indices characterizing the fulfillment of the USSR's basic economic task. By the Section of the USSR State Planning Commitee's Economics Research Institute dealing with problems of economic competition between the two cystems. (Mirovaja ekonomika i neždunarodnaja otnošenia 6, 59). CD 16.9.59.

Fundamentals of labor law of the USSR and the constituent republics: A draft. (Socialističeskij trud 10, 59). PE February 60 & CD 42, 59.

TYSKE OVERSÆTTELSER

Det store antal oversættelser, der udarbejdes i DDR, registreres i det systematisk opdelte månedhefte *Bibliographie deutscher Übersetzungen aus den Sprachen der Völker der Sowjetunion und der Länder der Volksdemokratie. Abt. 1. Wissenschaftliche Litteratur.* (Deutsche Staatsbibliothek, Berlin; VEB Verlag für Buch- und Bibliothekswesen, Leipzig).

Blandt de østtyske kilder, der bringer økonomiske oversættelser, kan nævnes det månedlige *Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge.* (Gesellschaft für Deutsch-sowjetische Freundschaft; Verlag Kultur und Fortschritt, Berlin). Det centrale østtyske tidsskrift Wirtschaftswissenschaften (Verlag die Wirtschaft, Berlin), der udkommer 8 gange årligt, offentliggør med mellemrum oversættelser fra Sovjetunionen og de østeuropæiske lande. *Die Presse der Sowjetunion* (Presseamt beim Ministerpräsidenten der DDR; Kongress-Verlag, Berlin) bringer 3 gange ugentlig mere generelle oversættelser, overvejende fra dagspressen, men også tidsskriftoversættelser af interesse. *Die Presse der Sowjetunion* bringer alle vigtige økonomiske dokumenter og kongresdiskussioner i fuldstændig oversættelse (undertiden med omfattende stikordsregistre). Den videnskabelige bulletin *Geld und Kredit* (Institut für Wirtschaftswissenschaften bei der deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin), der udkom fra 1956 til 1959, har bragt en række fyldige oversættelser og originalbidrag indenfor sit specielle område.

Ostprobleme (Verlag für Politik und Wirtschaft GmbH, Köln), der udkommer 2 gange om måneden, bringer oversættelser såvel fra USSR som fra Østeuropa, undertiden i forkortet form. Dets udvalg følger naturligvis andre principper end de østtyske kilder, idet det lægger vægt på de fra et vestligt synspunkt mere kontroversielle emner.

Ajzenberg, I. Über Valutakurse im Sozialismus. (Dengi i Kredit 2, 58). GK 1, 59.

Alekseev, A. Zur Methodologie der Berechnung des Lebenstandards. (VE 12,58). S 6,59.

Arakeljan, A. A. Die Entwicklung der sozialistischen Industrie der UdSSR. W 8, 58.

Arakeljan, A. A. Über die Reorganisation der Leitung der sowjetischen Industrie. W 1,58.

Atlas, S. Über die Rentabilität sozialistischer Betriebe. (VE 7, 58). PS 1, 59.

Atlas, S. Das Wertgesetz und das Problem der Rentabilität der Betriebe im Sozialismus. GK 1, 59.

Atlas, S. Das sozialistische Geldsystem und das Geldumlaufgesetz. GK 2, 59.

Atlas, S. Die Entwicklung der Waren- und Geldbeziehungen und das grundlegende Problem des Siebenjahrplanes (1959–65). GK 3–4, 59.

Bačurin, A. Das Wirken des Wertgesetzes und die Preisbildung in der Volkswirtschaft der UdSSR. (VE 2, 57). S 8, 57.

Bačurin, A. Über die Verteilung und Umverteilung des Nationaleinkommens im Sozialismus. (Finansy SSSR 7,58). GK 3–4, 59.

Batyrev, V. Über Notwendigkeit und Natur der Warenproduktion im Sozialismus. (VE 8, 58). S 3, 59.

Bogomolov, O. Die internationale sozialistische Arbeitsteilung. (VE 1, 60). PS 23–24, 60.

Bor, M. Wertgesetz und Preisbildung bei Industrieerzeugnissen in der UdSSR. (VE 3, 57). S 8, 57.

Bor, M. Über einige Bestimmungsfaktoren des Tempos und der Proportionen der sozialistischen Reproduktion. (VE 7, 59). S 1, 60.

Budavej, V. a. o. Die erweiterte Reproduktion der Anlagefonds in der Industrie der UdSSR in den Jahren 1959 bis 1965. (PC 6, 59). PS 97, 59.

D'jačenko, V. Die ökonomische Rolle des sozialistischen Sowjetstaates. (VE 11, 57). S 8, 58.

Dudinskij, I. Der Siebenjahrplan und die Entwicklung des sozialistischen Weltsystems. (VE 2, 59). PS 51, 59.

El'meev, V. J. Die wachsende Bedeutung der geistigen Arbeit bei der Entwicklung der Produktivkräfte des Sozialismus. (Voprosy filosofii 8, 59). S 12, 59.

Fedoseev, P. Die Entwicklung der Produktionsverhältnisse beim Übergang vom Sozialismus zum Kommunismus. (Kommunist 9, 58). S 11, 58; PS 119, 58 & Ostprobleme 14–15, 58.

Fedoseev, P.& I. Pomelov. Über die Entwicklung des sozialistischen Weltsystems zum Kommunismus. (Kommunist 5, 59). S 9, 59.

Gapoškin, F. G. Über die Umgestaltung der Planung der Volkswitschaft in der UdSSR. (Sovetskoe gosudarstvo i pravo 5, 57). Rechtswissenschaftlicher Informationsdienst 16, 57.

Gatovskij, L. Über die Ausnutzung des Wertgesetzes in der sozialistischen Wirtschaft. (Kommunist 9, 57). S 12, 57.

Gatovskij, L. Das sozialistische Prinzip der materiellen Interessiertheit und die Ausnutzung der Ware-Geld-Beziehungen. (Kommunist 1, 59). S 5, 59.

Gladkov, N. A. Die Entwicklung der sozialistischen Planung in der UdSSR. W 4. Sonderheft, 57.

Gubareva, O. Zur erweiterten Reproduktion der qualifizierten Arbeitskraft in der UdSSR. (VE 11, 58). S 5, 59.

Kadrinov, A. Die Zusammenarbeit der sozialistischen Länder auf dem Gebiet der Landwirtschaft. Internationale Zeitschrift der Landwirtschaft, 4, 59.

Kapustin, E. Über die wissenschaftliche Forschungsarbeit auf dem Gebiet der Arbeit und Löhne im Lichte der Beschlüsse des November-Plenums des ZK der KPdSU. (Bjulleten naučnoj informacii – trud i zarabotnaja plata 1, 59). Arbeitsökonomik und Arbeitsschutz 2, 59.

Kiselev, E. L. Neues aus der Praxis des Abschlusses von Kollektivverträgen. (Sovetskoe gosudarstvo i pravo 12, 57). Rechtswissenschaftlicher Informationsdienst 24, 58.

Kondrašev, D. D. Die Preisbildung in der UdSSR. GK 3–4, 58.

Kornienko, V. P. Über den Charakter der warenproduzierenden Arbeit im Sozialismus. (Vestnik Leningradskogo universiteta 23, 56). S 4, 57.

Kožel'skij, N. & V. Bogačev. Das Wertgesetz und die Fragen der Priesbildung in der UdSSR. (Dengi i Kredit 3, 57). W 4, 57.

Kozlov, G. Die Entwicklung der Eigentumsverhältnisse in der Periode des umfassenden Aufbaus des Kommunismus. (Kommunist 6, 59). S 9, 59.

Krajev, M. A. Der Sieg der Kolchosordnung in der UdSSR. W 4. Sonderheft, 57.

Kronrod, J. Wertgesetz und Preisbildung in der UdSSR. (VE 2, 57). S 8, 57.

Kronrod, J. Die sozialistische Reproduktion. Berlin 57. 707 p.

Kulikov, A. Über einige Probleme der Ausnutzung des Wertgesetzes und der Preisbildung in der UdSSR. (VE 8, 58). S 3, 59.

Kurylev, A. K. Zur Überwindung des wesentlichen Unterschiedes zwischen Stadt und Land. (Voprosy filosofii 4, 59). S 9, 59.

Larzev, F. Über die Wege der Entwicklung und Annäherung des Kolchoseigentums

an das allgemeine Volkseigentum. (Selskoe Chozjajstvo 21.2.59). PS 34, 59.

Lavriščev, A. N. Die ökonomische Zusammenarbeit und die gegenseitige Hilfe der Länder des sozialistischen Weltsystems. W 4. Sonderheft, 57.

Leont'ev, L. A. Zu einigen Problemen der ökonomischen Theorie. (Kommunist 16, 58). S 3, 59.

Lific, M. Probleme der ökonomischen Verbindung zwischen Industrie und Handel unter den neuen Bedingungen. (VE 4, 58). PS 80, 58.

Liberman, E. Ökonomische Hebel zur Erfüllung des Industrieplans der UdSSR. (Kommuist 1, 59). S 5, 59.

Malvšev, I. Einige Fragen der Preisbildung in der sozialistischen Wirtschaft. (VE 3, 57). S 8, 57.

Manevič, E. Das Prinzip der persönlichen materiellen Interessiertheit und einige Fragen der Entlohnung in der UdSSR. (VE 1, 59). Rechtswissenschaftlicher Informationsdienst 7–8, 59.

Margulis, J. Die materielle Interesseiertheit und der technische Fortschritt. (Finansy SSSR 9, 59). PS 149, 59.

Mstislavskij, P. Die Verteilung der materiellen Güter in der Periode des umfassenden Aufbaus des Kommunismus. (Partijnaja žisn 12, 59). PS 92, 59.

Nikonov, M. I. & E. I. Čerenkov. Die Entlassung auf Verlangen der Gewerkschaft. (Sovetskoe gosudarstvo i pravo 8, 58). Rechtswissenschaftlicher Informationsdienst 24, 58.

Notkin, A. Der Siebenjahrplan und der Aufbau der materielltechnischen Basis des Kommunismus. (Kommunist 17, 58). PS 11, 59.

Olejnik, I. Konferenz der Wirtschaftswissenschaftler der sozialistischen Staaten. W 1, 58.

Ostrovitjanov, K. Warenproduktion und Wertgesetz im Sozialismus. (Kommunist 13, 57). S 1, 58.

Ostrovitjanov, K. Theoretische Probleme beim Aufbau des Kommunismus in der UdSSR und die Aufgaben der Gesellschaftswissenschaften. (Pravda 27.6.58). PS 84, 58.

Paškov, A. Zu einer falschen Auslegung des Gesetzes vom vorrangigen Wachstum der Produktion von Produktionsmitteln. (VE 6, 58). S 11, 58.

Petelin, G. N. Die Erweiterung der Rechte Gewerkschaftsorganisationen. (Sovetskoe gosudarstvo i pravo 10, 58). Rechtswissenschaftlicher Informationsdienst 24, 58.

Punski, I. & A. Galsov. Die technische Arbeitsnormung in der sozialistischen Industrie. Berlin 59. 160 p.

Rubinstein, M. Ökonomische Probleme der friedlichen Koexistens. (Kommunist 13, 59). S 1, 60.

Sakov, M. Der Wert und die Waren-Geld-Beziehungen in der Sowjetunion. (Kommunist 7, 58). Einheit 7, 58.

Sitnin, V. & I. Slavnyj. Einige Bemerkungen zu den Beziehungen zwischen Haushalt und Kredit. (Finansy SSSR 2, 57). GK 1–2, 58.

Strumilin, S. Der physische und »moralische« Verschleiss der Arbeitsmittel. (VE 8, 56. W 5, 57.

Strumilin, S. Das Wertgesetz und die Berechnung der gesellschaftlichen Produktionskosten in der sozialistischen Wirtschaft. (PC 2, 57). S 8, 57.

Strumilin, S. Jedem Nach seinen Bedürfnissen. (Original-Titel: Auf dem Wegen zum Kommunismus). (Promyšlenno-ekonomičeskaja gazeta 12.10.58). Ostprobleme 25–26, 58.

Svorykin, A. Der technische Fortschritt in der Periode des umfassenden Aufbaus des Kommunismus. (Kommunist 7, 59). S 11, 59.

Tokareva, P. A. Eine internationale Wirtschaftsorganisation neuen Typs. (Sovetskoe gosudarstvo i pravo 2, 59). S 9, 59.

Tulupnikov, A. Die Selbstkosten als Mittel zur Organisierung und Leitung der Produktion. (Ekonomika sel'skogo chozjastva 3, 57). S 8, 57.

Tureckij, Š. Das Verhältnis zwischen Preis und Wert. (VE 5, 57). S 10, 57.

Udrjavsev, A. S. Ökonomik der Arbeit. Berlin 59. 658 p.

Urjupin, F. Zum Problem Umsatzsteuer und Gewinnabführungen. (Finansy SSSR 5, 57). S 8, 57.

Vikent'ev, A. V. Der Generalwirtschaftsplan der UdSSR. Weg und Ziel 10, 58 & PS 86, 58.

Volin, A. Dezentralisation und Gosplanprinzip (Originaltitel: Zusammenarbeit und gegenseitige Hilfe bilden die Grundlage der sozialistischen Beziehungen zwischen den Betrieben). (Kommunist 3, 59). Ostprobleme 10, 59.

Zaostrovcev, P. G. Über den Warencharakter der Produktionsmittel im Sozialismus. (Vestnik Leningradskogo universiteta, Serija ekonomiki, filosofii i prava 23, 57). S 6, 58.

Das Wertgesetz und seine Ausnutzung in der Volkswirtschaft der UdSSR. Konferenz-Bericht. (VE 8, 57). S 1, 58.

Ökonomische Probleme beim Aufbau des Kommunismus. Konferenz-Bericht. (VE 9, 58). S 2, 59 & Ostprobleme 5, 59.

Beschluss über die Rechte des Fabrik-, Werk- und Ortskomitees der Gewerkschaften. (Pravda 16.7.58). Rechtswissenschaftlichen Informationsdienst & PS 90, 58.

Beschluss über die Ständige Produktionsberatung in Industriebetrieben, Baubetrieben, Sowjetwirtschaften, MTS und RTS. (Pravda 18.7.58). Rechtswissenschaftlicher Informationsdienst 24, 58 & PS 90, 58.

Kommuniqué über die 5. Tagung der Ständigen Kommission für wirtschaftliche und wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Landwirtschaft beim Rat für gegenseitige Wirtschaftshilfe. Internationale Zeitschrift der Landwirtschaft 3, 59.

Über Kennzifern der Erfüllung der ökonomischen Hauptaufgabe der UdSSR. (Mirovaja ekonomika i meždunarodnaja otnošenia 6, 59). S 9, 59.

Politische Ökonomie. Lehrbuch. Nach der dritten überarbeiteten russischen Ausgabe. Berlin 59. 800 p.

FRANSKE OVERSÆTTELSER

Baburin, V. Le commerce kolkhozien sur les marchés de Moscou. (Sov'etskaja torgovlja 4, 59). PEF 613, 59.

Baibakov, N. La tâche économique fondamentale et les principaux problémes de la planification á long terme en URSS. (Kommunist 6, 56). EP juillet 56.

Bakulev, G. Critére principal et indices d'efficacité économique des investissements industriels. (VE 6, 58). Cahiers Série G, 6, 59.

Birman, A. M. Les accumulations monétaires. (Chap. V du livre Finansy ostraslej narodnogo chozjajstva SSSR. Moscou 53). Cahiers Série G, 1, 57.

Bukanevič, B. & M. Sonin. La réglementation interrégionale des salaires en URSS. (VE 1, 57). PEF 549, 58.

Chačaturov, T. Le problémes de l'efficacité économique des investissements dans l'économie socialiste. (VE 2, 57). Cahiers Série G, 6, 59.

Degtjar, D. La collaboration économique de l'URSS aves les pays de démocratie populaire et les pays sous-développés. (Vnešnaja torgovlja 11, 58). PEF 587, 59.

Djakonov, N. Les sovkhozes et leur rôle dans l'expansion de l'agriculture de l'URSS. (VE 7, 57). PEF 552, 58.

Gatovskij, L. Le développement de l'économie soviétique et ses forces motrices. Dans le livre: Centre d'étude des pays de l'est, L'économie soviétique en 1957. Bruxelles 58.

Klimenko, K. L'automation des processus de production et son efficacité économique. (VE 2, 57). Cahiers Série G, 6, 59.

Kronrod, J. La reproduction socialiste. (VE 9, 59). EP janv.-fevrier 60.

Kuznetsov, A. N. Le rôle économique de l'état socialiste. Dans le livre: Centre d'étude des pays de l'est, L'économie soviétique en 1957. Bruxelles 1958.

Netrussov, A. La collaboration économique entre la republique populaire chinoise et les démocraties populaires européennes. (Vnešnaja torgovlja 10, 58). PEF 589, 59.

Notkin, A. La croissance de l'URSS et des Etats-Unis. (VE 5, 59). EP janv.-fevrier 60.

Ostrovitjanov, K. La production marchande et la loi de la valeur dans l'économie soviétique. (Kommunist 13, 57). EP nov-decembre 57.

Pisarev, J., L. Kaminer & A. Karapetjan. L'augmentation de revenu réel des ouvriers et employés en URSS. (Socialističeskij trud 12, 58). PEF 590, 59.

Rubinstein, G., D. Fokin & V. Azov. Le commerce exterieur de l'Union Soviétique depuis la deuxiéme guerre mondiale. (Vnešnaja torgovlja 4, 58). PEF 593–5, 59.

Strumilin, S. De l'efficacité de la technique nouvelle. EP juillet-aout 58.

Strumilin, S. Quand l'URSS dépassera-t-elle les USA? EP novembre 58.

Recommandations élaborées par la Conférence scientifique et technique de l'Union concernant les problemés posés par la détermination de l'efficacité économique des investissements et de l'efficacité de la nouvelle technique dans l'économie nationale de l'URSS. (VE 9, 58). Cahiers Série G, 6, 59.

Conférence d'études techniques concernant la détermination de l'efficacité économique des investissements et de l'efficacité d'une technique nouvelle dans l'économie nationale de l'URSS. (VE 9, 58). Cahiers Série G, 6, 59.

Les étapes de la coopération économique dans les pays du bloc de l'Est. (VE 10, 57). PEF 532, 58.

L'organisation du commerce exterieur de l'URSS. (Vnešnaja torgovlja 11, 58). PEF 597, 59.

Le développement des caisses d'épargnes en URSS. (Finansy SSSR 9, 57). PEF 525–6, 58.

La distribution géographique des forces de production en URSS. (VE 10, 57). PEF 534, 58.

FORKORTELSER

CD	*Current Digest of the Soviet Press, New York.
Cahiers	*Cahiers de l'Institut de science économique appliquée, Paris.
EP	*Economie et Politique, Paris.
GK	*Geld und Kredit, Berlin.
PC	*Planovoe chozjajstvo, Moskva.
PE	*Problems of Economics, New York.
PEF	*Problèmes économiques, Paris.
PS	Die Presse der Sowjetunion, Berlin.
S	*Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge, Berlin.
SS	*Soviet Studies, Oxford.
VE	*Voprosy Ekonomiki, Moskva.
W	*Wirtschaftswissenschaften, Berlin.

* Findes på Det kgl. Bibliotek.